

دكتور تمام حسان

مناهج البحث في اللغة

١٩٩٠

الناشر

مكتبة الانجلو المصرية

١٦٥ شارع محمد فريد - القاهرة

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

تقديم

جيلنا هذا الذى نعيش فيه من أقل الأجيال المصرية حظاً من الدعة والراحة والطمأنينة ؛ لأن المرحلة التاريخية التى يمر بها هذا الجيل تتطلب منه أقصى غايات اليقظة ومنتهى آماد الجهد . لقد عاشت مصر قروناً طويلة فى ظل الاستعباد والخوف والجهل وفقدان الثقة بالنفس ، فكانت الأجيال التى عاشت فى هذه القرون تألف الاستعباد فلا تتعلق بالحرية ، وترضخ للخوف فتعزف عن التعبير ، ويغمرها الجهل فلا تبتكر فى العلم ، وتموزها الثقة بالنفس فلا تتقدم خطوة واحدة إلى الأمام .

ذلك الطابع السلبي فى الحياة المصرية كان صفة غالبية فى كل مجالات النشاط الفردى والاجتماعى : فقد المصرى الاعتداد بالنفس فى السياسة فساسه كل طامع حتى المالك ، وفقد اعتداده بنفسه فى العلم فرضى بالقابلية دون الفاعلية : القابلية التى تقنع من المجهود العلمى برتديد آراء السلف ، دون الإضافة إليها ، والفاعلية المنتجة التى لا يستغنى عنها شعب يريد الحياة لنفسه . وفقد الاعتداد بالنفس فى الحرب ، فأصبحت جيوش مصر من غير أبناء مصر ، وفقد الاعتداد بالشعب فلم تقم فى مصر ثورة واحدة ذات خطر طوال هذه الآماد الطويلة التى مررت على مصر المستعبدة الخاضعة .

ثم هبت على مصر ريح جديدة شعبية وطنية فنفتحت فى الصور ، وهب الرائدون من موتهم حيارى فى هذا الفرع الأكبر لا يدرون أى طريق يسلكون ولا أى سبيل يقودهم إلى النجاة والفلاح . وتشعبت المسالك أمام الشعب بعد أن تتأهب وتعطى ونفخ عن نفسه غبار الموت ، فوجد أمامه طريقاً فى الماضى يقوده إلى التراث العريق المحصب ، ورأى أنه لو بعت هذا التراث وأحياء لكان دافعاً

لمزة جديدة لا أهل روعة عن التاريخ العربى نفسه ، ووجد أمامه طريقاً فى المستقبل معاله ما فى أيدى الأمم من علوم ومعارف يمكن أن ترقى بمصر إلى مستوى هذه الأمم ذات العلوم والمعارف . ثم رأى أنه لو سلك الطريق الأول فحسب لا قطع به التاريخ عن الحياة ، ولو سلك الثانى فحسب لا قطعت به الحياة عن التاريخ ، ففضل أن يأخذ بنصيب من التراث العربى يوحى إليه بالاعتزاز ، ونصيب من الثقافة المعاصرة يمنحه المزة .

إذاً فجيلنا الحاضر نهب بين الشرق والغرب ، لا فى الثقافة وحدها ، وإنما هو كذلك فى العادات وطرق المعيشة . وهذه النفس الموزعة بين الشرق والغرب لا بد أن تكون نفساً قلقة غير ذات استقرار ، حائرة تتطلب الهدى ، وطموحة تتطلب وحدة الهدف ووضوحه ، فإذا أضفنا إلى هذا العنصر من عناصر الحيرة والاضطراب والقلق أن التقادير قد ألقت على كاهل جيلنا هذا أخطر تبعه تلقى على الأجيال ، ألا وهى تبعه البناء من الأهواض ، وتمهيد الطريق ووضع معاله للأجيال القادمة ؛ تبين لنا مقدار خطورة هذا الجيل فى التاريخ المصرى الحديث .

ولست بحاجة إلى أن أنبه إلى أن هذا الجيل أهل للقيام بهذه التبعات ، فلقد هم نظاماً كان ثابتاً كالطود ، وأقام مكانه نظاماً أثبت وأقوى وأصلح . وجيلنا هذا هو الذى هاجم الجلب فى الصحراء ، والفساد فى المجتمع ، والرشوة فى الحكم ، والكسل فى العمل ، والتسويق فى الإصلاح ، والبلادة فى الضمائر ، وسيصل بمون الله إلى نتيجة باهرة لكل هجمة من هذه الهجمات .

نحن إذاً فى تطور يجب أن يشمل كل مرافق حياتنا من سياسية إلى علمية إلى اقتصادية إلى حرية إلى اجتماعية إلى غير ذلك . وواجب المصرى من هذا الجيل ألا يقنع بما هو كائن ، وأن يفكر تفكيراً مضمناً فيما يجب أن يكون . وهذا هو المعنى الذى حفزنى إلى أن أحاول هذه المحاولة فى تجديد مناهج البحث فى اللغة بفروعها المختلفة ، وهى محاولة أترك الحكم عليها للقارىء .

ولست أريد أن أنهى القول فى هذا التقديم دون أن أنبه إلى بضع ملاحظات هامة ، أولاها اعتذارى عما فى هذا الكتاب من أخطاء مطبعية لم آل رغبة فى

(هـ)

تجنبها ، ولكن الكمال لله وحده . وسيجد القارئ قائمة بتصحيح هذه الأخطاء ، فهو مرجو أن يطلع عليها ، وأن يثبت كل تصويب منها في موضعه قبل البدء في القراءة .

وثانيها أنني قد حددت الرموز الأصواتية المستخدمة في دراسة اللغة العربية الفصحى بين صفحتي ٦ و ١٣ . ولست بحاجة إلى تحديد الرموز الأصواتية للكلمات الإنجليزية التي وردت في منهج الدلالة لأن كل مثال منها قد صاحبه كتابة الكلمة المرادة بالهجاء المادى ، وهذا الهجاء يعين المراد بالكتابة الأصواتية . وقد وردت كلمات من لهجات الكرنك وعدن والقاهرة في أثناء شرح منهج الأصوات وكان لابد من كتابتها بالرموز الأصواتية لهذه اللهجات ، ولكن المطبعة العربية فقيرة في هذه الرموز ، ولذلك عمدت إلى ما في يدي منها فعلا ، فحاولت استغلاله في كتابة هذه الكلمات . وأظن القارئ سيجد تبايناً بين استخدام هذه الرموز من لهجة إلى أخرى ، وهو تباين يقتضيه اختلاف النطق بين هذه اللهجات .

وأخيراً أرجو مخلصاً أن تكون هذه المحاولة فاتحة محاولات أخرى في دراسة لهجاتنا العامة من جميع نواحيها ، ومحاولات في التوسع في دراسة اللغة العربية الفصحى بطرق البحث الجديدة الموضحة في هذا الكتاب . والله أسأل أن يهدينا إلى سواء السبيل . إنه نعم المولى ونعم النصير .

تمام طه